



## RESIDENT HUNTER MANDATORY BISON HUNT REPORT FORM

Please report on your hunt. Hunter information helps improve wildlife management.

Please bring your harvest report to the Fort Smith ECC office or send to:

**Attn: Bison Ecologist**  
**Environment and Climate Change**  
**Government of the Northwest Territories**  
**P.O. Box 900, Fort Smith, NT X0E 0P0**

Fax: 867-872-4250 or email: [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)

## CHASSEUR RÉSIDENT DÉCLARATION OBLIGATOIRE SUR LA CHASSE AU BISON POUR LES CHASSEURS RÉSIDENTS

Il est important que vous déclariez votre chasse. Les renseignements recueillis nous permettent d'améliorer la gestion de la faune.

Apportez votre déclaration de chasse au bureau du ministère de l'Environnement et Changement climatique de Fort Smith ou faites-la parvenir par courrier :

**À l'attention de l'écologue spécialiste des bisons**  
**Ministère de l'Environnement et Changement climatique**  
**Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest**  
**C. P. 900, Fort Smith NT X0E 0P0**

Télé. : 867-872-4250; courriel : [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)

Hunter Name: Nom du chasseur :	Hunting Season: Saison de chasse : 20_____ - 20_____
Hunting Licence # (begins with HL): N° de permis de chasse (débuté avec HL) :	Bison Tag Number: N° d'étiquette :
Did you hunt bison? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Avez-vous chassé le bison? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	If yes, how many days? Si oui, combien de jours la chasse a-t-elle duré?
Did you harvest a bison? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Avez-vous abattu un bison? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	Date of kill (YY-MM-DD): Date à laquelle l'animal a été abattu (AA-MM-JJ) :
Area of Harvest (reference map below) / Zone de chasse dans laquelle l'animal a été abattu (consultez la carte ci-dessous) :	
Sex of Bison: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Sexe du bison : <input type="checkbox"/> Mâle <input type="checkbox"/> Femelle	If female, was the animal pregnant? S'il s'agit d'une femelle, était-elle gestante? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

**Age Class (reference horn chart below) / Âge (consultez le tableau ci-dessous) :**

Calf / Veau

Yearling / Veau d'un an

B1 – Juvenile male / Mâle juvénile

B2 – Subadult male / Mâle immature

B3 – Adult male / Mâle adulte

B4 – Prime male / Mâle mature

C1 – Young cow / Jeune femelle

C2 – Prime cow / Femelle mature

C3 – Old cow / Femelle âgée

**MALE / MÂLE**

**FEMALE / FEMELLE**

**General Comments / Commentaires généraux :**

**6 Month Calf**  
Veau de 6 mois



**12 Month Yearling**  
Veau de 12 mois



**18 Month**  
18 mois



**B1 Juvenile 2 to 3 Years**  
B1 Juvénile (entre 2 et 3 ans)



**B2 Subadult 4 to 6 Years**  
B2 Immature (entre 4 et 8 ans)



**B3 Adult 7, 8 and Older**  
B3 Adulte (7 ou 8 ans ou plus)



**B4 Prime Older than B3**  
B4 Mature (plus âgé que B3)



**B5 Old Older than B4**  
B5 Âgé (plus âgé que B4)



**6 Month Calf**  
Veau de 6 mois



**12 Month Yearling**  
Veau de 12 mois



**C1 Young Cow 2 to 3 Years**  
C1 Jeune femelle (entre 2 et 3 ans)



**C2 Prime Cow 3 to 12 Years**  
C2 Mature (entre 3 et 12 ans)



**C2 Prime Cow 3 to 12 Years**  
C2 Mature (entre 3 et 12 ans)



**C2 Prime Cow 3 to 12 Years**  
C2 Mature (entre 3 et 12 ans)



**C3 Old Cow 12 to 20 Years**  
C3 Âgée (entre 12 et 20 ans)



**C3 Old Cow 15 to 25 Years**  
C3 Âgée (entre 15 et 25 ans)



*Using Horns to Age Bison*  
*Déterminez l'âge d'un bison à l'aide des cornes*